

Festival Augenblick > LAUTERBOURG. Le club cinéma projette **samedi** deux films dans le cadre du festival Augenblick (lire également page 31). À 17 h sera projeté *La grande aventure de Maya l'abeille - Die Biene Maja* puis à 20 h, *Elser, un héros ordinaire - Elser, er hätte die Welt verändert*. En VOST. Rendez-vous à la salle polyvalente de la Lauter. Tarifs : 5 €/4 €.

Repas et thé dansant > RIEDELTZ. Lembach Cyclotourisme organise **dimanche** à Riedeltz un repas thé dansant animé par l'orchestre Gil et Luc à partir de 11 h à la salle polyvalente. Avec repas : crudités, bouchées à la reine, dessert et café (20 €) ; entrée sans repas à partir de 15 h : café gâteaux et petite restauration (6 €). Informations auprès de Daniel Zey au ☎ 06 81 27 35 80 ou zey.daniel@orange.fr

Honneur à saint Martin > SCHAFFHOUSE-PRÈS-SELTZ. Les sapeurs-pompiers de Schaffhouse organisent, en l'honneur de saint Martin, la marche aux lampions. À travers le village, elle démarrera à 18 h à la salle des fêtes sera animée par les enfants de l'école primaire qui interpréteront divers chants. Une boisson chaude est offerte aux enfants à l'issue de la promenade. Accès libre.

CE WEEK-END À TRAVERS LE SECTEUR

CROETTWILLER

Cochonnailles

► **SAMEDI**. L'ASL Croettwiller organise à partir de 11 h 30 à la salle des fêtes, un repas cochonnailles ou estomac de porc farci (10 €), sur place ou à emporter le tout sur réservation auprès des membres du club ☎ 06 20 60 31 00.

EBERBACH-SELTZ

Marche nocturne

► **SAMEDI**. La section pétanque d'Eberbach-Seltz organise une marche nocturne gratuite. Rendez-vous à 18 h devant le foyer. Le parcours cheminera autour d'Eberbach-Seltz en empruntant partiellement le circuit mis en place par le club vosgien, pour une durée de 2 h environ. Pause casse-croûte à mi-chemin entre Eberbach et Croettwiller. Se munir de lampes de poche et de chaussures de marche. Restauration à partir de 19 h au foyer pour ceux qui ne participent pas à la marche. Boissons, restauration avec escalopes panées, frites et Gulaschsupp.

ESCHBACH

Théâtre alsacien

► **SAMEDI**. La section théâtre du cercle sportif Martinia joue cette année une pièce en trois actes *Tante KITTY USS KANSAS CITY*. Rendez-vous à 20 h à l'espace sportif et culturel. Tarifs : adultes 7 €, enfants 4 €.

LEMBACH

Kermesse de la paroisse

► **DIMANCHE**, la communauté catholique de Lembach invite à sa kermesse paroissiale à La Scierie, nouvelle salle polyvalente de Lembach. Vente de pâtisseries à partir de 11 h. À midi : pot-au-feu, café (sur réservation) 14 € par adulte, 10 € jusqu'à 12 ans. Après-midi de chants. Tombola. Réservations au ☎ 03 88 94 41 01 (Presbytère) - 03 88 94 21 01 (Sylvain Jost) - 03 88 94 23 93 (Martine François).

NIEDERROEDERN

Concert

► **DIMANCHE**. Les paroisses protestante et catholique invitent à 16 h à l'église de Niederroedern à un concert avec Serge Rieger et la chorale Chor'Espérance. Plateau au profit de la rénovation de la porte d'église. Entrée libre.

WINTZENBACH

Cochonnailles

► **SAMEDI**. Le syndicat des aviculteurs de Wintzenbach et environs organise dès 12 h au foyer avicole, sa traditionnelle cochonnaille ou jambon au riesling accompagné de salade de pommes de terre (9 €). Possibilité d'emporter les plats. Réservations ou renseignements auprès de Nathalie Roman au ☎ 03 88 86 11 50.

WISSEMBOURG

Kesselfleisch

► **SAMEDI**. L'association des aviculteurs du pays de Wissembourg organise son Kesselfleisch (12 € avec café et dessert) à midi, au foyer avicole,

rue de l'Abattoir à Wissembourg. Réservation au ☎ 03 88 94 08 62 ou ☎ 06 11 39 45 38.

Bourse aux vêtements

► **DIMANCHE**. L'association Les petites cigognes de Wissembourg organise sa deuxième bourse aux jouets de 10 h à 17 h à la Maison des associations. Vente de boissons et gâteaux sur place. Entrée libre pour les acheteurs. Renseignements au ☎ 06 78 36 85 60.

Vente d'automne

► **DIMANCHE**. La grande vente d'automne organisée par la paroisse Saint-Jean aura lieu à la Grange aux dîmes. Après le culte bilingue à 10 h à l'église, l'apéritif est proposé à partir de 11 h à la Grange aux dîmes, suivi d'un repas pot-au-feu à 12 h 30. Au programme de l'après-midi (jusqu'à 18 h) : vente d'objets artisanaux, de calendriers, des bijoux fantaisie et une tombola. Possibilité de se réchauffer autour d'un café, gâteaux. Prix du repas (sur réservation) : 14 € (adulte), gratuit pour les enfants jusqu'à 14 ans. Accès libre.

BEINHEIM

Loto bingo

► **SAMEDI**. L'orchestre d'harmonie de Beinheim organise un grand loto bingo, à 20 h à la salle polyvalente de Beinheim, rue du Foyer. De nombreux lots de valeur sont à gagner dont : LG Smart TV 47 Full HD 3D, séjour de charme trois jours et deux nuits, montre connectée Smartwatch2 Sony, Nespresso, tablette tactile 7, dégustation gourmande deux personnes, massage et soins, bains de soleil, set 12 pièces ustensiles de cuisine, aspirateur sans sac, set de quatre valises, lampadaire design, plancha électrique, SodaStream, coffret champagne, Smoothiemake, caisse à outils 100 pièces et bien d'autres lots. Un carton : 4 €, 5 cartons : 15 €. Ouverture de la salle et vente des cartons dès 19 h. Petite restauration, cartons de jeu disponibles - information aux débutants. Renseignements et réservations au ☎ 06 79 58 42 45 - ohbeinheim@gmail.com

SELTZ

Bourse aux vêtements

► **DIMANCHE**. Le syndicat d'apiculture Seltz/Lauterbourg invite à sa bourse aux vêtements (enfants et adultes), jouets, articles de puériculture de 13 h à 17 h à la maison des Loisirs et de la Culture de Seltz. Accès libre.

SEEBACH

Concert

► **VENDREDI**. Le restaurant La Vieille grange propose vendredi un concert acoustique pop rock avec Switch à 20 h 30. Entrée libre. Repas et consommations payantes.

À lire aussi :

À Betschdorf, une exposition de décors de l'avenant et de Noël. **Page 31**.
À Durrenbach, Les rockeurs ont du cœur. **Page 31**.

MOTHERN

L'harmonie Sainte-Cécile en concert

L'harmonie Sainte-Cécile de Mothern invite à son concert annuel samedi à 20 h 15 à la salle polyvalente du village.

LES MUSICIENS MOTHERNOIS présidés par Raphaël Knaub ont préparé d'arrache-pied ce grand rendez-vous annuel avec leur fidèle public.

Un répertoire varié

Dirigée par Jean-Yves Bender, la formation propose un programme varié alliant les pièces originales pour orchestre d'harmonie, celles à caractère plus moderne sans oublier les multiples valse et polkas.

Une belle soirée musicale en perspective. ■



L'harmonie Sainte-Cécile de Mothern. DOCUMENT REMIS

► **SAMEDI** à 20 h 15 à la salle polyvalente de Mothern. Tarifs : 6 €. Les réservations peuvent

être faites auprès des membres de l'Harmonie et les billets d'entrée peuvent être retirés au guichet, le soir du concert.

WISSEMBOURG

Concert d'orgue et orchestre

L'église Saint-Jean de Wissembourg accueillera demain un concert d'orgue et orchestre.

L'ORGANISTE Guillaume Nussbaum et l'Orchestre de chambre de l'école de musique et de danse de Wissembourg, sous la baguette de Marc Bender, se retrouvent autour du nouvel orgue de l'église Saint-Jean de Wissembourg. De Pachelbel à Komitas, en passant par Tchaïkovski et Haendel, un programme varié sublimera le timbre de l'orgue et des instruments à cordes.

L'Orchestre de chambre de Wissembourg de l'école de musique et de danse est soutenu par la



L'Orchestre de chambre de Wissembourg. DOCUMENT REMIS

ville de Wissembourg. ■

Jean de Wissembourg. Entrée libre, collecte au profit de l'orgue Thomas de Saint-Jean.

► **Vendredi** à 20 h à l'église Saint-

WOERTH

Exposition artistique

L'amicale artistique et sportive de Woerth organise ce week-end sa traditionnelle exposition de peinture et d'artisanat d'art.

LES ARTISTES LAISSERONT découvrir leurs talents en marqueterie, peinture, céramique, broderie, patchwork, jouet et puzzle en bois, bijoux artisanaux, photos, cartierie artistique, crèches artisanales. L'association Caritas proposera les créations de ses sympathisants. ■

► **Samedi** de 14 h à 18 h et **dimanche** de 10 h à 18 h 30 à la maison des associations, 11, rue des turcos. Petite restauration et gâteaux maison. Entrée libre.



Peinture et artisanat d'art seront à l'honneur. DOCUMENT REMIS

SÉLECTION

BETSCHDORF

Exposition et ateliers

► **SAMEDI ET DIMANCHE**. Le loup s'invite cette année à l'animation annuelle de la bibliothèque municipale : exposition des œuvres des enfants des écoles élémentaire et maternelle, du périscolaire, de la microcrèche, du relais des assistants maternels ; ateliers bricolage, jeux, en partenariat avec l'association Mail, expo sur le loup, prêtée par la bibliothèque départementale, jeu quizz sur le thème du loup samedi de 14 h à 16 h et dimanche de 14 h à 17 h. Entrée libre. Bibliothèque Municipale, 32 Grand-Rue à Betschdorf. ☎ 03 88 54 48 70, mail : bliomun.betschdorf@wanadoo.fr

SOULTZ-SOUS-FORÊTS

Projection, exposition et autres animations

► **SAMEDI**. En novembre, dans le cadre du mois de la Nature, la médiathèque invite à la découverte de son exposition « Traces et indices », accompagnée d'une sélection de documents sur le thème de la nature. Samedi à 10 h, sera projeté un film documentaire sur les Alpes, en partenariat avec la Bibliothèque départementale et la Médiathèque numérique/Arte VOD, destiné aux ados et adultes. Ce film offre, à partir d'images spectaculaires et vues du ciel, un voyage inédit à la découverte du toit de l'Europe. Une expérience cinématographique inoubliable, grâce aux prises de vue aériennes en Cineflex. Entrée libre sur réservation au ☎ 03 88 80 60 63.

SCHLEITHAL

Téléthon

► **DIMANCHE**. L'association La Clé des champs organise ce dimanche la seconde édition de son Téléthon. Dès 8 h, randonnée pédestre « Rund um's Dorf » (9,5 km ou 5 km, 2 €, départ à la salle polyvalente). Possibilité de profiter d'un circuit en calèche (sur réservation au ☎ 06 84 45 06 12). À partir de 11 h, apéritif-concert animé par la fanfare des sapeurs-pompiers locale (accès libre). Après le repas (Flaschnepfle et Spätzle, café et gâteau), diverses manifestations ponctueront l'après-midi. À 15 h 30 : flashmob. Prévente des cartes pour le petit-déjeuner et le repas jusqu'au 12 novembre au débit de tabac Chez Martine et à la boucherie traiteur Sigrist. Petit-déjeuner : adultes 8 €, enfants 4 €. Déjeuner : adultes 13 €, enfants 8 €.

KUTZENHAUSEN

Maison rurale

► **DIMANCHE**. La Maison rurale de l'Outre-Forêt sera ouverte de 14 h à 18 h. Une visite guidée sera proposée à 15 h. Elle permettra de découvrir l'habitat traditionnel, le mode de vie et les arts et traditions populaires du nord de l'Alsace au début du XX^e siècle. À partir de 14 h aura lieu la remise des travaux réalisés par les tricoteuses dans le cadre de l'opération « tricot solidaire » : depuis le printemps, des tricoteuses bénévoles préparent écharpes et couvertures, confectionnées à partir de dons de laine. Celles-ci seront offertes ce dimanche à des associations de bienfaisance (le toit Haguenovien et Ithaque). Programme complet sur : www.maison-rurale.fr Tarifs : 6 €/4 €.